

**Flexible sheets for waterproofing -  
Bitumen, plastic and rubber sheets for  
roof waterproofing - Determination of  
water vapour transmission properties**

Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic  
and rubber sheets for roof waterproofing -  
Determination of water vapour transmission  
properties

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 1931:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 1931:2000 + AC:2001 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 18.12.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 1931:2000 consists of the English text of the European standard EN 1931:2000 + AC:2001.</p> <p>This document is endorsed on 18.12.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p><b>Käsitlusala:</b> This standard specifies a method for the determination of the water vapour transmission properties and for the calculation of the density of moisture flow rate <math>g</math> and of the moisture resistance factor <math>\mu</math> of waterproofing sheets. It is applicable to factory made bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing.</p>	<p><b>Scope:</b> This standard specifies a method for the determination of the water vapour transmission properties and for the calculation of the density of moisture flow rate <math>g</math> and of the moisture resistance factor <math>\mu</math> of waterproofing sheets. It is applicable to factory made bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ICS 91.100.50

Võtmesõnad:

ICS 91.100.50

**English version**

Flexible sheets for waterproofing

**Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing**

Determination of water vapour transmission properties

Feuilles souples d'étanchéité –  
Feuilles d'étanchéité de toiture  
bitumineuses, plastiques et élastomères – Détermination des propriétés de  
transmission de la vapeur d'eau

Abdichtungsbahnen – Bitumen-,  
Kunststoff- und Elastomerbahnen für  
Dachabdichtungen – Bestimmung der  
Wasserdampfdurchlässigkeit

This European Standard was approved by CEN on 2000-06-10.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

## Contents

	<b>Page</b>
Foreword	2
Introduction	3
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	4
4 Principle	5
5 Apparatus	5
6 Sampling	7
7 Preparation of test specimens	7
8 Procedure	8
9 Expression of results and precision of test method	9
10 Test report	10
Bibliography	11

### Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 254 "Flexible sheets for waterproofing", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2001, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2001.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Introduction

This draft European Standard has been prepared by the Technical Committee CEN/TC 254 to determine the water vapour transmission properties of flexible sheets for waterproofing.

This standard has been prepared for applications in roofing but it may also be used in other areas where it is relevant.

This standard is intended for characterisation of flexible sheets for waterproofing as manufactured or supplied before use. This standard relates exclusively to products and not to waterproofing membrane systems composed of such products and installed in the works.

## 1 Scope

This European Standard specifies a method for the determination of the water vapour transmission properties and for the calculation of the density of moisture flow rate  $g$  and of the moisture resistance factor  $\mu$  of waterproofing sheets. It is applicable to factory made bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of these publications apply to this draft European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

prEN 13416:1998

Flexible sheets for waterproofing - Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing - Rules for sampling.

EN 12591

Bitumen and bituminous binders - Specifications of paving grade bitumen